

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — — 16 fill.
Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**
Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Előfizetési felhívás!

Amidőn a „Szászváros és Vidéké“ — re f. év október 1-jével új előfizetést nyitunk, nem mulaszthatjuk el hálás köszönetet mondani mindazoknak, akik nehéz, de lelkiismeretes munkánkban támogatni szivesek voltak. Előfizetők, munkatársak és hirdetőik eddigi érdeklődése, támogatása fényes bizonyítéka annak, hogy lapunkat — rövid fennállása dacára — a megye közönsége kellő fogadtatásban és pártfogásban részesíti. Igerjük, hogy főtörekvésünk ezután is az lesz, hogy a közönségnek egy minden tekintetben jó megyei lapot adjunk a kezébe. Hogy ezt tehesük, teljes bizalommal fordulunk a nagyérdemű olvasóközönséghez, valamint kaszinók, olvasóegyletek s más hasonló célokat szolgáló intézmények, testületek választmányához, vezetőségéhez és kérjük, hogy lapunkra előfizetni kegyeskedjenek.

Lapunk előfizetési ára évi 8 korona. Megjelenik minden vasárnap. Terjedelme rendszeren 6, havonként egyszer pedig 8 oldal lesz.

Együttal szives tudomására hozzuk a hirdető közönségnek, hogy a hirdetési díjakat mérsékelt árakban állá-

pitottuk meg. Többszöri avagy állandó hirdetéseknel nagy árkedvezmény.

A reklámnak a pénz- és üzletvilágban jutott fontos szerepére főleg a kereskedők, a termelők, az iparosok, gyárosok, pénzügyezetek, kereskedelmi és iparvállalatok figyelmét hívjuk fel azzal, hogy b. hirdetéseikkel mielőbb felkeresni sziveskedjenek.

Szászváros, 1913. október 1-én.

Tisztelettel:

a „Szászváros és Vidéké“
szerkesztősége és kiadóhivatala.

Oktober 6.

Megint itt van legnagyobb ünnepünk. Nem nemzeti ünnep. Ne kutassuk, hogy miért nem az, ne nevezzük semminek, hogy nem az. Ez olyan haszontalan dolog is volna! Lehet-e, kell-e, szabad-e törvényes ünnepé tenni a szivek, lelkek, hazafias érzelmek ünnepét?! Nem. Amit a múlt idők emléke kitörülhetetlenül a szivekbe vésett, azt nem kell törvénnyel ünnepeltetni. Amit pedig nem a szívünkkel ünnepelünk, azt kár ünnepelni. . .

Oktober hatodikáról nem kell beszélni magyar embernek. Beszél az maga.

Oktober hatodika egy gondolatokkal, érzelmekkel ünnepelt nap.

Nem a bosszu kicsinyes, közönséges érzelmeivel kell rágondolnunk a vértanuk napjára.

Mást, nagyobbat követel október hatodika tőlünk.

Fel kell emelkednünk a nagy 13 gondolatvilágának magasába. Ugy kell teljesíteni kötelességünket — az időkhöz, viszonyokhoz alkalmazott fegyverekkel — mint ők. Hiven, rendületlenül, férfiasan, az életünk árán is. Ki kell tartanunk elveink, meggyőződésünk mellett, mint ők tevők, akár életünk árán is. És szeretnünk kell hazánkat, szeretnünk kell egymást véghetetlenül, mert más úgy sem szeret. Meg kell szünnie a magyar átoknak, mely ijesztő példákat mutat. És dolgoznunk kell szakadatlanul, mert a népek, nemzetek versenyében csak munkával lehet megélni.

Talpunk alól kisiklik a föld, pedig „akié a föld, azé az ország“. Ahol valamikor tépést csináltak, most idegen nyelven beszélnek. . . Nem dolgozunk. Szidjuk egymást. Szeretetről pedig ki is merne beszélni? . .

Vajjon mikor jön egy október hatodika?

A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

Feleségemhez.

Mikor rám mosolyogsz édes feleségem
Olyan vagy, mint voltál a harmatos réten:
A gerle bugása, hajnal hasadása,
Csalogány madárnak édes dalolása.

De ha amit akarsz — nem lesz, — szemed villan
A női szendesség tüstént tova illan.
Akkor hozzád képest — ne vonj rózsám vállat —
A hétfejú sárkány jámbor háziállat.

Kálmán Dezső.

Kibékülés.

Csak egy pár szó volt . . . Egy kis félreértés.
A lelkem mégis úgy sajog belé.
Feledve jövőt s feledve a múltat,
Lelkünk csatázik s áltatjuk magunkat,
Hogy boldogan törünk az ég felé.

Az élet zugó árján annyi örvény,
Ingó sajkánk oly könnyen elmerül;
S száz ellenség száz veszéllyel agyarg ránk
S egymást megérteni mégsem akarnánk?
Szeressük egymást rendületlenül!

Nyuíjtsd ajkadat hát békecsókra, édes.
Így! Add ide most bársony kis kezed.

Jó volna, ha az idő röpke szárnya
E boldog percben örökre megállna
S átálmodnók az egész életet!

Szenészi Gyula.

Budapesttől — Ostendeig.

Írta: Dr. Herman Béla.

Egyhuzamban hosszú út lenne, miért is több részletben tesszük meg. Első állomásunk Graz. A Muhr két partján épült. Régi házai- val és az ott élő sok nyugalmazott katonatisztjével igen érdekes. A Ruklberggről és Schlossberggről gyönyörű kilátás tárul szemünk elé. Itt nem sokat időzünk, hanem megyünk a Wörthi tóhoz. A bájos Veldenbe telepedünk meg, honnan hajón a zajosabb Pörschahba rándulunk át. Más alkalommal az Assiachi tóhoz kocsizunk ki: Anneuheimba. Mind a három Karinthia legszebb fürdőhelye. Mindenütt sok a fürdővendég, de ez könnyen érthető, mert a kényelem és a kellemes szórakozás (pompás fürdés, gyönyörű séták a fenyvesekben, evezés, halászás, hajókirándulás) nagy vonzerővel bír és a bécsi, meg a budapesti közönség szívesen keresi fel ezeket a helyeket. Öt napi Veldenben való tartózkodás után a festői képekben gazdag Salzkammergutban elvonuló Taueru alpokon át Münchenbe, Bajorország fővárosába érkezünk. Itt már vége a pihenésnek, sok nevezetesség

megtekintése vár az idegenre. A városban nagy az idegenforgalom. Fő saison van. A Hotel „Vier Jahreszeiten“, a „Stachus“, az „Englischer Hof“ telve van világiáró angolokkal és amerikaiakkal.

Augusztus nyolcadikán kezdődött meg a Residenz és a Prinzregententheaterben az úgynevezett: „Festspielzeit“. Mozart, Wagner és Strauss Richárd darabjainak a diszeloádása az itteni és az opera legkiválóbb művészeinek együttes előadásában. A színházi jegyeket az „üzérek“ már hetekkel azelőtt összeszedték és most csak nagyon drága pénzért tudunk jegyet kapni. Az egész város lázban van. A színházak előtt és az azokhoz vezető utcákban rendőrök ügyelnek fel, hogy a bejutás incidensek nélkül történhessék, de nehezen boldogulnak, mert a dúsgazdag amerikai és angol hölgyek esti toilettejének megtekintésére összegyűlt nép kíváncsisága a rendőrök láttára sem szünik meg. Pokoli tolongás van. Élet-halál harcot vivva végre bejutunk a színházba. Előjátéknak az: „Urhatnám polgárt“, utánna az „Ariadne Nacoson“ zenés darabot adják. A darab valóságos zenei tömkeleg, hihetetlen nehézségű mű, melyet mi közönséges halandók meg sem érthetünk.

Másnap megtekintjük a gothicus stílusban épült gyönyörű Rathausst, és királyi lakot, s onnan eljutunk az: „Alte Pinakothek“-be. Ez

dika, mely fölraz tétlenségünkből s helyes utra vezet? Vajjon mikor teremnek újra hősök ebben a szerencsétlen országban: a becsületes munka, a nemes idealizmus, a meggyőződés, tisztesség hősei? Vajjon mikor támad föl újra a nyakas kuruc vér, mely csak törni tud, hajolni nem?! Vajjon mikor nem lesz csak álom mi minden álmunk, minden reményünk?!..

Magyarok Istene! „Szent oltárodnál térdre hullva kérünk”: adj egy új, csodatévő október hatodikát nekünk, „szegény magyar nép”-nek!

A szászvárosi „Liedertafel” 50 éves jubileuma.

A „Brooser Liedertafel” fennállásának 50 éves jubileuma és ezzel kapcsolatos zászló-felszentelése alkalmából f. év október 18 és 19-én fényes ünnepélyt rendez, melyre ez uton is meghívja összes tagjait, a dalárdák szövetségének s rokonestületének tagjait és mindenkit, aki a zeneművészet iránt érdeklődik.

Azt hiszem, hátran konstatálhatjuk, hogy városunknak egy kulturegyesülete sem fejt ki oly élénk tevékenységet, mint a „Liedertafel”, hiszen köztudomásuk hangversenyek fényes sikerei. Minden egyes hangversenye művészeti esemény számba ment s mindenike fölülmulta az előzőket.

A „Liedertafel” ez alkalommal is rendkívüli zene-művelőzetet ígér. A nagyszabású ünnepélyen messze vidékek rokonegyesületei is képviseltetik magukat, sőt egyes rokonegyesületek testületileg vesznek részt az ünnepélyen. Különösen kiemelendő a nagyszabású „Hermania” férfikarnak az ünnepélyen való részvétele és közreműködése. Ez a férfikar, melynek zeneművészeti tevékenységét hazánk határait messze túlhaladó híre, multja dicséri, teljes számban vesz részt az ünnepélyen s működik közre a hangversenyen. Alkalmunk lesz e nemes képzettségű és előkelő fegyelmeztetésű férfikar perfekt előadását élvezni.

Az ünnepély október 18-án kezdődik a „Transsilvániá”-ban terített asztalok mellett, az üdvözlő estéllyel, a melyen az összes testületileg megjelent egyesületek és egynemű szólóénekes fog előadást tartani a helybeli katonazenekar közreműködése mellett.

19-én d. e. ünnepélyes istentisztelet lesz az ág. ev. templomban, a mikor is Orendi lelkész ur a „Liedertafel” zászlóját felszenteli. A „Liedertafel” akkor Kaun Hugó egyik ünnepi kantatáját adja elő katonazenekar kísérettel. Ezt követi a zászlószegek beverése. Délben bankett a „Transsilvániá”-ban. Este pont 6 órakor ugyanitt lesz a diszhangverseny, melynek kezdete azon közreműködőkre való tekintettel tüzetett ki 6 órára, kiknek még az este el kell utazniok. Ezen diszhangverseny fényes műsorát a „Liedertafel” és a „Hermania” sokat ígérő előadásai meritik ki. Kisérettül a helybeli katonazenekar működik közre. Az üdvözlő estély és a diszhangverseny részletes műsorait a falragaszok ismeretik.

Polyhymnia fényes ünneplésének befejezése után Terpsychore veszi majd át a színhely zajos birodalmát.

A villanyvilágítás — városi kezelésben.

A hajdan békes — mondhatjuk — birkatürellemmel elviselt villanyvilágítási mizeriák ugy látszik nem szüntek meg. A Kaess-vállalatból városi-vállalat lett, de a tulajdonoscsere aligalig vevődik észre. Pedig igazán „potomáron” jutott a város abba „szerencsés” helyzetbe, hogy ma saját villanyvilágítási üzeme van. Az átvett telep, a rozoga gépek, düledező póznák s egyéb ócska-vasakért a város megfizette az „illó” árat, a just, a concessiót pedig, amelyet a város ingyen adott s a melyet ingyen kaphatott volna vissza, ha nem siet „menteni”, hanem vár, vár mig önmagától kimulik a vállalat, szintén „olcsón” vette meg. Ezeket azonban már tul vagyunk. Most már az a fő, hogy jó világításunk legyen s zavarok (sötétségek) ne forduljanak elő. A piac esténként nincs világítva. Miért? A sóhivatal majd ad választ erre. Tény az, hogy a négy nagy ivlámpa mostanában esténként nem ég, nem világít. A közvilágításra bizony

ez „fényt” nem vet. Avagy újabb gépekre van szükség, hogy a piac is fényben „usszék”?

A vásár előestéjén a vásárosok ugyancsak káromkodtak. Sötétben kellett sátrakat stb. csinálni. Így nő az idegen forgalom nálunk naggyá! De menjünk tovább. A régi jó világban, mikor az áram olyan „erős” volt, hogy a 36-os körte alig adott 5 gyertyafényt, a szerződő közönség a lámpákra több gyertya erejű körtét alkalmazott, mint a mennyit szerződés szerint lehetett volna. Most a város „körvizsgálatot” végzett s ott ahol több gyertya erejű körtét talált, mint a menyki volt kötve, követelte, hogy a vissza menő időre is a különbséget megfizessék. A pausálások persze eme követelésnek eleget nem tettek s a kötelezvényeszerű „kék ivet” nem irták alá. Nősz a város rögtön cselekedet. Kikapcsolta felmondás nélkül az áramot. Így esett meg, hogy több ilyen renitens áramfogyasztó már este 7 órakor sötétben maradt. Kereskedők, üzletemberek stb., akiknek nagy kárt okoz az ilyen önhatalmu biráskodás, szörnyen zugolódnak ezért. Brassai bórkereskedő, Lobstein fűszerkereskedő Örs Zoltán ny. máv. főnök s mások most azon tünődnek, hogy valamiképpen rendbe jöjjenek a „hatalmas” várossal, aki szerinte jogos eljárásait szereti alkalmazni, de vajjon a város közönsége, aki azt a sok adót, nő meg a bekövetkező pótdót kiizzadja, miként torolyja meg azt a sérelmet, amit a városi villamosmű a Piac-tér sötétben hagyásával és önkényezkedésével okoz?! Elő a petroleum s egyéb lámpákkal s akkor valahogy megváltoznak a viszonyok!

Diák-sport.

Amint a „Szászvárosi Athlétkai Kör”-ben újból kezd visszatérni az élet, ugy a szászvárosi Kún-kollégium felsőbb osztályainak kebelében megalakult a „Torna-kör”, melynek alakuló gyűlése szeptember hó 20-án volt. Tanár-elnöke Firtos Ferenc, ifjusági elnöke Fekete Kálmán f. g. VIII. o. t. lett.

Az új „Torna-kör” rendezésében folyt le a negyedik és ötödik osztály football versenye. A lelkesen dolgozó negyedik osztály nem engedte a sokkal erősebb ötödiket a győze-

a bajorok festményeinek híres kincses háza. Óriási nagy termek, izlésesen elrendezett és kellően megvilágított gyönyörű olajfestmények tárulnak elénk. Egész tanulmányt kell végezni, hogy a látni valókat kellően élvezni és értékelni tudjuk. Visszaidézzük tehát emlékünkből a római vaticánban, a nápolyi, firenzei galériákban és a velencei académiában látott nagymesterek műveit, hogy összehasonlítást tehessünk.

A festmények tárgyai nagyobbára ugyanazok itt is, mint az Olaszországban látottak, mithológiai, bibliai történetek. Krisztus születése, Mária és Jézus, Jézus keresztfeszítése, feltámadása, a tanítványok martyromsága stb. témák feldolgozása képezi itt is gerincét a festmény gyűjteménynek, csak hogy talán más a conceptio és más az elrendezés, meg a színek megválasztása, harmóniája.

A kiváló, világhírű nagy mesterek művei közül itt látjuk: Bassanonak: (XV. évsz.) „Maria mit dem Kinde” és Correggionak: hasontárgyú képét. David Gerardnak: „Die Anbetung der Könige”, Dürer Albertnek: „Beweinung és Geburt Christi” című két művét. Dyck von Dycknek (XVI. évsz.) „Martyrium des Hl. Sebastian”, „Maria von Medici” és még több közismert, híres festménye között, a már modernebb felfogásra valló: „Susanna im Bade” című képét. Leonardo

Vincinek (XV. évsz.) a parisi Luvreből elloptott híres Monna Lisa festőjének is találkozzunk itt egy művével: „Maria mit dem Kinde”, mely azonban jóval mögötte áll a Monna Lisának. Montegnának (XV. évsz.) egész képsorozata kelt feltűnést: Triumpf: der Liebe, der Keuschheit, des Todes, des Ruhmes, der Zeit, und der Ewigkeit.

Itt van Murillonak (XVII. évsz.) a híres spanyol festőnek is két közismert gyönyörű és értékes képe: „Die Pastetenesser” és a „Die kleine Obsthändlerin”.

Majd látjuk Raffaello Santinak (XV. évsz.) három híres festményét: „Die Heilige Familie”, „Die Madonna Tempi” és „Die Madonna della Tonda”-ját.

Rembrand a róla elnevezett iskola megalapítója (XVII. évsz.) „Die Hl. Familie”, „Die Kreuzabnahme”, „Die Himmelfahrt Christi” stb. festményeivel kelt figyelmet és élénk érdeklődést. — Rubensnek, a csodás tevékenységű és sokoldalú nagy mesternek (XVI. évsz.) már külön terme is van, de azonkívül is rengeteg szép alkotása hívja fel a szemlélő figyelmét. Csodálkozásunk még csak fokozódik, midőn megtudjuk róla, hogy nagyméretű és csodás szépségű műveinek befogadására a Brüsseli museumban és a parisi Luvrebán, valamint a berlini museumban külön termeket nyitottak. Festményeiről köte-

teket lehetne irni, de érjük be egy pár híresebb művének megemlékezésével. Ilyen például „Der sterbende philosoph Seneca”, „der Früchtenkranz”, „Die schlafende Diana”, „Das Grosse jüngste Gericht”, „Die Geburt Christi”, „Christus am Kreuz”, aztán a híres szépségű feleségének, Helene Fourmentnek a portaitjai.

Itt találkozzunk Snyders gyönyörű képeivel, valamint itt látjuk Teniers Dávidnak (XVI. évsz.) ismert: „Bauernhochzeit”-ját, „Loth und seine Töchter”-jét stb. — Tintoretto (XVI. évsz.) „Bildniss eines Bildhauers” és „Maria hat dass beste Theil erwählt” című festményeket. Tizianótól (XV. évsz.) 8 kép van itt, melyek közül a teghiresebb: „Die Dornenkrönung”. — Nem hagyhatjuk említés nélkül Velasqueznek (XVI. évsz.) saját képét, mását, valamint Veronessenek (XVI. évsz.) 7 képét, melyek között a legismertebb a „Jupiter und Antiope”.

Az itt látottakat összegezve, constatáljuk, hogy az Alte Pinakothekben a XVIII. évsz. zadig találunk festményeket, mely időig legnevezetesebb iskolák kiváló képviselői ismerkedik meg a szemlélő.

A következő nap a: Neue Pinakothekbe vagyunk, hol a XVIII., XIX. és XX. évsz. ázából eredő festmények tárulnak elénk.

Eme évszázadok festőinek — jöllehet, hog

lemhez jutni, eredmény 3 : 3. A merőny legjobb embere Otterbeim H. a negyedik osztály centerhalfja volt, kitüntek még játékkal: Ritt I. V., Licker I. IV. és Janicsák I. IV. o. t., aki maga rugta a negyedik osztályosok goljait, az ötödikét Mertlich, Schreiyer és Wisky lötték. Pártatlan bíró Sauber.

A múlt vasárnap mérkőzött a „Torna-kör“ I. és II-ik csapata, melynek kimenetele a kitünően játszó I. csapat javára 13 : 0 volt. Bíró Gyorgyevich.

Átlétaink is trainingba álltak és nagyszerű eredményekkel kecsegtetnek a jövőre.

Dzsó.

NAPI HIREK.

— **Kinevezések.** A király Vén András dr. szegedi törvényszéki jegyzőt a dévai ügyészséghez alügyésszé, — az igazságügyminiszter Nagy József vajdahunyadi telekkönyvi átalakító díjnokot Szerdahelyre irnokká nevezte ki. — A vallás- és közoktatásügyi miniszter Borbáth Lujza okl. tanárnőt, Borbáth Vilmos árvaszéki elnök leányát a kolozsvári tanítóképzőhöz segédtanárnővé nevezte ki.

— **Áthelyezések.** A pénzügyminiszter H. Nagy László zombolyai pénzügyi számtisztet, járási számvevőt hasonminőségben Petrozsénybe helyezte át. — A vallás- és közoktatásügyi miniszter Pécs Gyula dévai tanítóképzőintézeti tanárt Losoncra, Molnárné Doucha Bozsena dévai polg. iskolai tanítónőt Ujpestre helyezte át. — Az igazságügyminiszter Ringler Jenő kolozsvárvidéki járásbírói irodatisztet Marosillyére, Todorovics Gerő marosillyei járásbírói irnokot pedig Kolozsvárra helyezte át.

— **Házasság.** Fleischer János brassói kereskedő szeptember hó 28-án tartotta esküvőjét Lewitzky Jozefin urleánnyal Szászvároson. Gratulálunk!

— **A ref. püspök Bácsiban.** Folyó hó 1-én délelőtt érkezett Bácsiba Főtisztelü dr. Kenessey Béla püspök ur és kísérete. A faluba érkezésekor a község nevében Kovátsik József körjegyző, a papilaknál az egyház nevében Bóth a Sándor bácsii lelkész

fogadta az érkezőket. 10 órakor istentisztelet, melyet a Főtisztelü püspök ur Jancsó Sándor esperes ur végeztek. Azután a tisztelgéseket fogadta a püspök ur. Délben közebéd, melyen mintegy 40-en vettek rész. Délután 4 órakor távozott a diszes vendégsereg a szomszédos kaláni egyházközség megvizsgálására.

— **Fiatalkoruk bírása.** Az igazságügyminiszter Sava Mózes dévai kir. törvényszéki bírót 1914-től kezdődőleg 3 évi tartamra a fiatalkoruk bírójául jelölte ki.

— **Október 6.** Az aradi gyásznapi emlékeztét, amint már jeleztük a Kún-kollegium ifj. Arany János önképzőköre október 6-án délelőtt 11 órakor a díszteremben a következő műsorral ujtja fel: 1. Himnusz. 2. Szavall Kádár Zoltán VIII. o. t. 3. Alkalmi beszédet mond Fekete Kálmán VIII. o. t. 4. Szavall Rimbás Lajos VIII. o. t. 5. Beethoven: Gyászinduló, előadja az ifj. zenekar. 6. Batthyáni Lajosról felolvass Győri István VIII. o. t. 7. Szavall Góczsa Albert VII. o. t. 8. Szózat. Az ünnepélyre ez uton is meghívjuk a t. közönséget.

— **Vármegyei közgyűlés.** Mara László főispán az őszi közgyűlést október hó 28-ikára tűzte ki. A gyűlés tárgysorozatát lapunk közlelbi számában fogjuk ismertetni.

— **Algyógyi hírek.** Mult hó 28-án volt az algyógyi közegészségügyi körben az orvos választás. Pályázó csak egy volt: dr. Felter Rudolf gyakorló-orvos, akit meg is választottak és az esküt azonnal le is tette. Körorvos urat a közegészség szolgálatában leendő hasznos működése reményében szívélyesen üdvözljük és sikert kívánunk munkájához. — A veszett ebek újra garázdálkodnak. E napokban Balsán egy Gicz Luka nevű 8 éves gyereket mart össze egy koborló veszettkutya. A gyereket azonnal elszállították a Pasteur-intézetbe és minthogy sok kutya lett megmarva a 90 napi ebzárlat elrendeltetett. — Porkurán, Branya György, egy másfél éves gyerek egyedül volt otthon, játszás közben a tüzet magára huzta és megégett. E hó 2-án boncolták fel. — Az ev. ref. püspök, mint most már határozottan meg lett ál-

lapítva e hó 3-án délután érkezett Algyógyra és a földmives iskolához szállt. 4-én fényes istentisztelet volt, majd a tisztelgések következtek és fényes bankett. Jövő számunkban részletesen beszámolunk e lélekemelő ünnepélyről. — Szeptember hó 30-án leköszönt Benedek Sándor körjegyző helyébe megválasztott Pojánára körjegyzőnek Erdélyi Ferenc lupényi körjegyző. — E hó 5-én d. u. 5 órakor Algyógyon tartja meg évi rendes közgyűlést a hunyadmegyei tört. és rég. társulat. A más helyen felsorolt gazdag tárgysorozatú tanulságosnak ígérkező érdekes gyűlésre, még vissza térünk.

— **A szászvárosi „Leány-egyesület“** m. hó 28-án népes közgyűlést tartott Csűrös Pálné elnökle alatt. A megválasztott új tisztikar névsora a következő: Elnök: Csűrös Blanka k. a. Alelnök: Gönczy Amália k. a. Pénztáros: Biró Mariska k. a. Könyvtárosok: Bágyoni M. Rózsika és Kuskó Erzsike k. a. Jegyző: Vig Margit k. a. Ezenkívül a tiz tagu választmány is megalakult.

— **Román szintársulat Szászvároson.** Szeptember 14-iki számunkban jelentettük, hogy a belügyminiszter Antoneszku Viktornek engedélyt adott, hogy a bukaresti nemzeti színház tagjaiból összeállított társulattal Magyarországon körutazást tegyen s előadásokat tarthasson. Az engedély 3 évre szól. Szászvároson f. hó 19. és 20-ikán fog a 14 tagból álló társulat játszani. E hó 11. és 12-én Gyulafehérvárt, 13—14-én Balázsfalván, 15—16-án Szászsebesen, 17—18-án Fogarason, ahonnan aztán Szászvárosra jönnek. A belügyminiszterium által jóváhagyott program a modern román színműirodalom termékeit, első sorban Caragiole műveit tartalmazza. Az előadások a „Centrál“-ban fognak megtartatni. A helybeli és környékbeli román intelligencia mindent elkövet, hogy az anyagi és erkölcsi siker biztosítva legyen.

— **Az Erdélyi Múzeum-Egylet** ez évi vándorgyűlését Tordán tartja meg október 11—13. napján az ottani kulturház fölavatásával kapcsolatban és pedig a harmadik napon Torockóra is kirándul részben az ottani magyarság megismerése, részben támogatása végett.

sok tehetségről tanuskodó művel találkoznak a Neue Pinakothekben is — alkotásai kevésbé ragadják meg érdeklődésünket. A régi iskolák előbb felsorolt kiváló nagymestereinek oly becses és tökéletes finomságu festett vásznai annyira befolyásolják a szemlélő érdeklődését, hogy itt már nem tudunk lelkesedni. Bár azért szívesen állunk meg Ádám Franz: „Das 13. Bayerische Infanterie Regiment bei Orleans“ című történelmi festményénél, valamint: „Atacke bei Mars La Tour“-jainál.

Finom mesteri ecsetvonásokról tanuskodik Böcklinnek: „Das Spiel der Wellen“, Casciarionak: „Monte Salaro auf Capri“ című szép pastellje, továbbá Courtens ügyesen megfestett mysticus „Herbst“-je, de lelkünket még mindig fogva tartják a Dávid, Dürer, Vinci, Murillo, Raffael és a Rubens képek.

Figyelmet érdemelnek Frenzel Oszkár és Heyden a XIX. évszázad híres állatfestői, előbbinek „Die Favoritin“ (remekül megfestett bika és kutya) utóbbinak kedves „Hühnerhof“-ja van kiállítva.

Arcképfestők közül kitünik Lenbach tizenegy darab mesterien megfestett portraitével. Feltűnést kelt még Löffler 22 darab keleti tájképe és Kaulbach: „Unsterblichkeit“-jai. A neue Pinakothek festménygyűjteményei között kellemes, jóleső érzéssel állunk meg

a legnagyobb magyar festőművés, Munkácsy Mihály: (Adam Franz müncheni festőművész tanítványa volt) „Besuch bei der Wöchnerin“ című remekül megfestett művénel. Sajnos azonban, hogy tőle csupán egy darab festményt találunk kiállítva.

A neue Pinakothek egyik legszebb képe a Riedel: „Judith“-ja, melynek gyönyörűen megfestett szeme felülmulja az eddig látott összes szemkifejezéseket. Rottmannak külön terme van 23 nagy képpel, melyeknek tárgyai Görögország legszebb tájait tárják művészi ecsetvonásokban elének. E képek I. Lajos bajor király megrendelésére készültek. Eredetileg 24 festmény volt tervezve, de az utolsó kép befejezésében a művészt halála meggátolta.

A neue Pinakothekben találjuk még a megboldogult Erzsébet királynéknak Schrotzberg által megfestett remek mellképét. Szépet producált Uhde: „Noli me tangere“, „Himmeltahrt Christi“ és „Lesendes Mädchen“ című művével. Végül második magyar név, a melylyel itt találkoznak: Vastagh Géza, a kitünő magyar állatfestőé, kinek „Enten“ című kis vászna látható.

Következő nap Lenbach-nak, az elhunyt híres arcképfestőnek gyönyörű palotaszerű villáját nézzük meg, hol a festő hátrahagyott műveiből özvegye igen izléses és dus külön

képtárat és régi műkincseket halmozott össze. Itt leginkább bajor királyok és kir. hercegek, valamint Bismark remekül megfestett arcképét, továbbá a festő nevének és kis leánykájának portraitéjét találjuk.

Innen a híres „Glas Palast“-ba megyünk, melynek 72 termében az 1913. évi nemzetközi művészkiállítás nyert elhelyezést. Itt csupán a jelenkori szobrászok és festők művei vannak kiállítva. Bár sok értékes és hangulatos szép művel találkozunk, általános benyomásunk az, hogy a festészet és szobrászat terén a XVII. évszázadtól kezdve nincsen haladás. A régi mesterek mindenben a leg-tökéletesebbet alkották. A Glas Palast előcsarnokában a szobrászati művek foglalnak helyet. A magyar szobrászat Ligeti Miklós, Szamolovszky Ödön, Imrey Lajos és Istók János műveivel van képviselve. Más nemzetekhez képest — őszintén megvallva — nagyon szerényen huzódnak meg kis arányu szobraik. De ennél jobban van képviselve festőművészetünk. Festőink már két kisebb termet foglalnak el. Benczur mester, Glatz Oszkár, Kacziány Ödön, Szinnyei Merse, Ferenczy Károly, Zempléni Tivadar, Szlányi Lajos stb. sorakoznak a kiállítók közé összesen 43 magyar művel.

(Folyt. köv.)

— **Hirdetmény.** Közhirre teszem, hogy a nagyméltóságú m. kir. honvédelmi miniszter ur 109.094—1913. számu körrendelete folytán a cs. és kir. közös hadseregbeli nem tényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléi a f. évben nem tartatnak meg. Szászváros, 1913. évi szeptember 22-én. Andrae József s. k., polgármester.

— **Népiroda Déván.** Az Uránia társaság néhány lelkes és emberszeretettel áthatott uri ember kérésére a színházi épület emeletén levő két szobás helyiséget egy felállítandó népiroda céljaira engedte át, amely a közeljövőben megkezdi működését. Hogy mi a népiroda célja? A szegény emberen való segítség ügyesbajos dolgában. Itt, ahol a nép oly vastag tudatlanságban él, hány embernek vannak érzékeny veszteségei azáltal, hogy jogi dolgokhoz nem ért, jogait, kötelességeit nem ismeri, ügyvédhez tanácsért pedig nem mehet, mert erre való pénze nincs. Hány ember kerülhetne el közigazgatási és hasonló apró büntetéseket, ha lenne, aki felvilágosítaná arról, hogy hova kell ügyeiben fordulni, hol talál bajára orvoslást, ügyében segítséget? Ezt a nagyon is humánus célt szolgálja majd a népiroda, amely egyuttal a munkásgimnázium, tudóveszesek dispensairjének is központja lesz. Felhívást fognak intézni az egyes ügyvédekhez, akik bizonyos napokon hajlandók szegény emberek részére ilyen díjtalan tanácsokat adni. A népiroda díjtalan tisztviselői pedig felváltva ügyeletes szolgálatot tartanak, hogy a jelentkezők mindig találjanak valakit, aki utbaigazítja őket.

— **A közönség figyelmébe.** Alulírt postafőnökség ez uton is értesíti a közönséget, hogy a távirida és távbeszélő osztály e naptól kezdve az új szárnyépületbe helyeztetett át, hová is a Kereszt-utcáról külön bejárat szolgál. Ezen osztályok naponta reggeli 8 órától esti 6 óráig megszakítás nélküli szolgálatot tartanak, vásár- és ünnepnapokon azonban csakis reggeli 8-tól 11-ig és délután 2-től 3 óráig tartatik távirida és távbeszélő szolgálat. Ezen időn kívül távirat feladás és távbeszélés nem lehetséges, ennél fogva kérem a közönséget, hogy fennti időközön túl táviratokat feladásra ne hozzon s távbeszélő kapcsolást ne kérjen, mert ez tekintetbe vétetni nem fog. Kelt Szászváros, 1913. szeptember hó 29-én. Ehrlich, postafelügyelő.

— **Országos bejelentési kötelezettség.** A vidéki rendőrség államosításával kapcsolatban minden vidéki városban bejelentő-hivatalt fognak szervezni és a bejelentési kötelezettséget az egész országban épp oly szigorúvá és általánossá fogják tenni, mint a fővárosban. A kormány már arról is tanácskozott, hogy a vidéki rendőrség államosításával járó tetemes költség egy része a kötelező bejelentés útján térüljön meg. A belügyminiszter és a kereskedelemügyi miniszter között már tárgyalás is folyt abban az irányban, hogy a bejelentőlapokat, a melyeket eddig a rendőrségek díjtalanul bocsátottak a közönség rendelkezésére, a rendőrség államosítása után a magyar királyi posta hozza forgalomba bizonyos, még meg nem állapított díjért. A belügyminiszter e tárgyban már leiratot intézett azokhoz a városokhoz, a hol már ma is van bejelentőhivatal, hogy küldjék föl sürgősen a be és kijelentőlapokat. E városokban ugyanis az új intézkedés már legközelebb: még a vidéki rendőrség államosítása előtt életbe fog lépni.

— **Tanoncotthon.** Hajtmán Pálnak, a dévai tanonciskola meleg szívéigazgatójának az volt éveken keresztül a törekvése, hogy a ke-

reskedő- és iparostanoncok részére otthont létesítsen, amelyben a tanoncok vasárnap hasznos szorakozást nyerjenek, a korcsmától, az alkoholtól, szóval az ilyen parlagi élvezetektől elvonassanak. Ez a tanonciskola közelebről megnyílik Kandray Gézának, a tanítóképzőintézet kiváló pszichiáterének vezetése mellett. Természetesen ehhez a munkaadóknak egy kis áldozatkészségére volna szükség, mert ez esetben a tanoncokat a vasárnapi oktatás alól fel kellene menteni. A cél az lenne, hogy a tanoncok szabad idejüket hasznos és játszva oktató szorakozásokkal töltsék el, ismereteiket bővítsék. Bevezetnék őket esetleg a cserkészetbe is, hogy ezáltal jellembeli képzést is kapjanak. A cél igen nemes. Vajjon Szászvárosban nem lehetne ugyanezt megcsinálni?

— **Kórháznyitási engedély.** A belügyminiszter Dr. Jekelius Alfréd brassói kórházi ig. főorvos magánygyógyintézetének megnyitását engedélyezte. A gyógyintézet igazgatósága kívánatra szívesen küld prospectust.

— **A modern Petrozsény.** Petrozsény községe, a fejlődő, rohamosan alakuló határszéli bástya újra derék munkával ad életjelt magáról. A község nagy kiterjedésű vízvezetéke már a befejezés stádiumához közeledik. Az ugynevezett „sziklaforrás“ vezetéke és a galeriák már teljesen el is készültek s a Wekerletelep vízműveit már a közhasználatnak m. hó 15-én át is adták. Október végére pedig a vízvezeték teljes egészében átadhatják a közszeugséglet céljára. A vízvezeték csőhálózata igen erős kiterjedésű és a 36³/₄ kilométert kitevő csőhálózatot már teljesen lefektették és készen áll. A vízvezeteki közkutakat az eredeti tervezettől eltérőleg, sűrűbben alkalmazták, amennyiben a kontemplált 300 méter távolságok helyett 200—200 méterenként állították fel azokat.

— **Hirdetmény.** Kapott rendelet alapján közhirre teszem, hogy a szászvárosi járásra és Szászváros szab. kir. város területére kárbecslési-szakértőknek: Amlicher Gusztáv szászvárosi és Fogarassy Zsigmond bencenci birtokosok jelöltettek ki. A fentnevezett szakértők megbízása, a megbízás visszavonásáig, vagy addig marad érvényben, míg megbízott arról le nem mond. Eme gazdasági szakértők meghallgatását a károsult felek a kár bejelentése alkalmával kérelmezhetik, vagy pedig a kir. pénzügyigazgatóság által kirendelhetők az esetben, ha azt a felek nem kérelmezhetik ugyan, hanem a fenforgó körülmények és helyi viszonyok mérlegelése mellett az államkincstár érdekei megkívánják. A szakértők a kárbecslési határidőről a kir. pénzügyigazgatóság által esetről-esetre késedelem nélkül távirat vagy távbeszélő útján értesítetnek. A 94. §-a értelmében, a szakértő költségeit abban az esetben, ha a meghívás a kir. pénzügyigazgatóság részéről történt az államkincstár, ha pedig a károsult birtokosok kérelmére történt, akkor az érdekelt birtokosok viselik. Az a körülmény, hogy a meghívott gazdasági szakértő a kárbecsléshez nem jelent meg, az eljárás keresztülvezetését nem akadályozza, végül az esetben, ha a szakértő becsüsnek véleménye eltérő volna, vagy ha a bizottság elnöke a kár megállapítását a kincstárra nézve sérelmesnek találná, úgy a bizottsági elnök mint a szakértő külön véleménye a kárfelvételi jegyzék záradékolásába kellően megindokolva felveendő. A szakértők illetményeit a 34. §-ban gyökeredző jogból kifolyólag a következőkben állapítottak meg: 1. Kirendelés alkalmával napidij 12 K. 2. II. oszt. vasutijegy élvezete. 3. Szabályrendeletileg megállapított bérkocsi díjak (azon

állomásokon, hol nincs szabályrendelet 2 K). 4. Vasuton le- és feiszállás alkalmával 40—40 fillér vasuti hordárdij — átszállásoknál ugyanaz. 5. Kocsin teljesítendő utazás alkalmával minden megtett kilométer után 40 fillér. Tájékozással megjegyzem, hogy a szakértők eljárása Jakabházy Béla torontálvármegyei gazdasági egyesületi titkár kiadásában „A földadó elengedésekről elemi csapás esetén“ címmel igen használható kézikönyv jelent meg. Ára 3 korona. Megrendelhető a szerzőnél Nagybacsereken. Szászvárosban, 1913. évi szeptember hó 25-én. Andrae József, s. k. polgármester.

— **A bosoródi tragédia.** Tragikus eset történt m. hó 26-án Bosoródon, melynek indító okait ma még homály fedi. Ez ideig mindössze annyit sikerült megtudnunk, hogy Izrael Gusztáv bosoródi kereskedő fogadott leánya, József Regina pár héttel ezelőtt férjhez ment Lázár Manó bosoródi lakoshoz. A házasság úgy látszik szerencsétlen volt, mert már a mult szombaton József Regina visszatért Izraelékhez, férje pedig eltávozott Bosoródról. Hogy szerencsétlen házasság, vagy valami más tragikus körülmény zavarta meg az ifju nő lelkét annyira, hogy végzetes lépésre szánta magát, nem tudni. Tény az, hogy m. hó 22-én hozzátartozói köréből eltűnt s csak hosszas keresés után találták meg egy szénapadláson holtan. Felakasztotta magát.

— **Zsidó újév.** F. hó 2-án az izr. naptár szerint újévünk volt a zsidó vallásu polgártársainknak. E napon léptek az 5674-ik évbe. Előtte és utána való nap is ünnepnap s eszerint az újév egy 3 napos ünneppel köszöntött reájuk. Ez uton is boldog újévet kívánunk!

— **Baleset.** A napokban a kudsiri „Gilcság“ nevű havasokon Stenilla Niculaj erdőmunkást egy Gligor Péter nevű társa véletlenül pisztolyával hátba lötte. A súlyosan sérült Stenillát most kórházban gyógyítják. A vizsgálat ez ügyben folyik.

— **A Hunyadmegyei Történelmi és Régészeti Társulat** október hó 5-én délután 5 órakor tartja évi rendes közgyűlését Algyógyon, a földmivesiskola disztermében. A közgyűlés napirendje: 1. Indulás Déváról október 5-én d. e. 11 órakor, érkezés Romosz állomásra 12 órakor; ebéd Algyógyon. 2. A földmivesiskola megtekintése. Az algyógyi tudóbeteg szanatóriumának megtekintése. Délután 5 órakor közgyűlés a következő tárgysorozattal: 1. Fáy Béla cs. és kir. kamarás elnöki megnyitó beszéde. 2. Dr. Veress Endre tanár, tiszteleti tag: Algyógy és környéke multjából. 3. Felolvasást tart: Jánó Béla szászvárosi ref. főgimn. tanár, vál. tag. 4. 1913. évi kutatásairól előadást tart: Mallász József, választmányi tag. 5. Hivatalos ügyek: a) A lemondás folytán megüresedett muzeumigazgatói és pénztárosi állás betöltése. b) A választmány kiegészítése. c) A várterületén tervezett unitárius kápolna ügyének tárgyalása. d) A társulat címének megváltoztatására 1912-ben benyújtott indítvány tárgyalása. e) Tisztviselők jelentése. f) Pénztár-vizsgálóbizottság jelentése. g) 1914. évi költségeloirányzati javaslat. h) Indítványok tárgyalása, melyek 24 órával előbb a titkárnál benyújtandók. 6. Közgyűlés után társasvacsora. 7. Este fél 10 órakor indulás vissza Dévára. Október 6-án az érdeklődők kirándulnak az erdőfalvi és esetleg a glódi barlanghoz is Mallász József választmányi tag vezetése mellett.

— **A lugosi országos vásár** f. hó 17-én kezdődik és 19-én végződik. Mindennemű állat felhajtható.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Dr. H. B. Budapest. Leveleink kereszteződtek. Ujabb levél megy. Addig is hálás köszönet. Üdv!

Dr. A. B. Szentendre. Miért-e hallgatás? Egy pár sorral felkereshetne minket. Üdv!

A. A. Kudasir. ? ?

Öreg. Egy pár sor „küldődjék”. Levél megy.

Tudósítóinknak. Déva, Brád, Hátszeg, Petrosény, Kőrösbánya. A szükséges dolgokat postára tettük. Üdv!

K. J. Budapest. Egy pár sorocskát kérünk szépen. A „zsarnócai kertész“-t hozni fogjuk. Kézcsók! *Fekete Máté Fehérvíz.* Intézkedtünk. Lap megy.

P. J. Kolozsvár. Vén cimborá, talán már teljesen elfelejtettél minket?!

Dr. Thury Zsigmond. Sorait s szokásos „szabvány“-ait nélkülözzük. Egyébként milyen az ipar arrafelé!? Karácsonyra várjuk. Üdv!

Bósz-örmény. A „pezsgős“-vacsora évfordulója alkalmából üdvözlőtünket küldjük. G. ur virít. Sorait várjuk.

Góbé. Köszönet. A két lapokat postára tettük.

Előfizető. Ne busuljon, a jövő évi országos vásárkor már sármási gázzal világítunk, addig azonban vegyen kézilámpát s akkor a piacon nem téved el.

Baba. Ne essék kétségbe s főleg ne öntse versbe keservét, hanem felelje el a „hütelent“.

Sz. 1143/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbírósnak 1912. évi Sp. I. 618/2 számú végzése következtében dr. Antoni Ede ügyvéd által képviselt Előlekezési-Egylet r.-t. javára 360 K s jár. erejéig 1913. évi febr. hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 1770 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, juhok, sertések nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbírósnak 1913. évi V. 134/1 számú végzése folytán 360 K tőkeköve-

lés, ennek 1912. évi február hó 17-ik napjától járó 8^o/_o kamatai, 1^o/_o váltódíj és eddig összesen 126 K 82 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Ludesden, alperesek lakásán leendő eszközzésére 1913. évi október hó 11-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Szászváros, 1913. évi szeptember hó 27-én.

Góári Jenő,
kir. bir. végrehajtó,

114

Sz. 796/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi 6477 számú végzése következtében dr. Margita János ügyvéd által képviselt „Geogeaana“ pénztárat javára 120 K s jár. erejéig 1913. évi május hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 620 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbírósnak 1913. évi V. 154 számú végzése folytán 120 K tőkekövetelés, ennek 1912. évi augusztus hó 15-ik napjától járó 6^o/_o kamatai, 1^o/_o váltódíj és eddig összesen 96 K 68 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Boj községben, adósok lakásán leendő megtartására 1913. évi október hó 20-ik napjának d. e. 12 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Algyógy, 1913. évi október hó 1-én.

Rusuly Imre,
kir. bir. végrehajtó.

111

Az „Athenaeum-Könyvtár“ legújabb számai:

22—23. Victor Hugó: A párisi Notre-Dame.

24. Sudermann: Egyszer volt...

25. Maxim Gorkij: Az anya.

Kötetenként 1 korona 90 fillér.

Kaphatók a

SZÁSZVÁROSI KÖNYVNYOMDA R.-T.
könyv- és papirkereskedésében.

Ajánlom a Főtéren (piacon) levő**fodrász termemet**

a n. é. közönség figyelmébe.

Tisztaság, gyors és pontos kiszolgálás! Illatszertár!

Bárminemű

hajmunkák elvállaltatnak.

Szives támogatást kér:

Theil Ede,

122

borbély-mester.

Értesítés! Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a f. év július 1-én bérbe vett

Transsilvania-szálloda és kávéház

teljesen renováltatott és a modern kor igényeinek megfelelően berendeztetett. Együttal jól kezelt boraimat, valamint éttermemet és szobáimat ajánlom a nagyérdemű közönség becses figyelmébe. Ebéd, vacsora házhoz hordva. Olcsó árak, pontos kiszolgálás és tiszta kezelés főelveim. — Minden vonatnál omnibusz és kocsik! — Kocsik vidékre is kaphatók! Vidéki vendégek kocsijai és lovai számára tágas szin és istálló!

Szives támogatást kérve, maradtam teljes tisztelettel HALTRICH GUSZTÁV, bérli.

119. 1—2.

LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS!**Oprean Aurel** női- és férfi- divat-áru raktára **Szászváros**

Legnagyobb választék bel- és külföldi szövetek, selymek és diszezből.

Legújabb férfi-kalapok, ingek, harisnyák és nyakkendők.

Saját készítményű paplanok minden színben és nagyságban.

Pontos és szolid kiszolgálás! Szabott árak!

1—3. 117.

Központi (Central) szálloda SZÁSZVÁROS.

23 vendégszoba, étterem, kávéház. Mérsékelt polgári árak!

Minden vonatnál omnibusz és kocsik. Kocsik vidékre is kaphatók.

➔ A müncheni „Salvator“ sör egyedüli elárúsítója. ➔

Minden szerdán és szombaton este Duma Géza hírneves cigánybandája koncertezik.

Tisztelettel SCHULMEISTER GÁBOR, szállodás.

1—2. 118.

Egy jókarban levő „National“-register pénztár jutányosan eladó

Felvilágosítást ad:

Graffius József
gyógyszertára
Szászváros.

1—2. 121.

Fényképészeti cikkek nagy raktára.

Dusan felszerelt raktár. Amatőröknek a sötét-kamra használata bármikor is díjtalan. — Ugyanott az összes fényképészeti művészetében kioktatás teljesen díjtalan.

GRAFFIUS
gyógyszertára, Szászváros

1—3. 120.

Szokott-e Ön hirdetni?

Reklám! Reklám! Reklám!

E nélkül nincs üzleti élet. Ma már a „jó” bornak is cégér kell!

AKI

ingatlant vagy bármit vesz, elad, bérel, bérbead, vagy vállalkozik munkát vagy munkást keres,

AZ

hirdessen

a „Szászváros és Vidéké”-ben.

Többszöri vagy állandó (évi, félévi) hirdetéseknel nagy árkedvezmény.

Szászvárosi Könyvnyomda R.-t. könyv- és papírkereskedése.

„Kultura és Tudomány.”

A Franklin Társulat kiadása.

Eddig megjelent:

1. SZÉCHENYI ESZMEVILÁGA. Első kötet Gaal Jenő, Beöthy Zsolt, Prohászka Ottokár, Kenessey Béla, gróf Vay Gáborné, gróf Andrássy Gyula tanulmányai. Ára kötve 1·60 K.
2. A SZIKRATÁVIRÓ. A. Slaby tanárnak a német császár előtt tartott felolvasásai után átdolgozta Kreuzer Géza mérnök. Ára kötve 1·20 K.
- 3—4. A TERMÉSZETTUDOMÁNY FEJLŐDÉSÉNEK TÖRTÉNETE. Két kötet. Irta Wilhelm Bölsche, fordította Schöpflin Aladár. Ára a két kötetnek kötve 2·40 K.
5. KANT-BREVIARIUM. Kant világnézete és életfelfogása. A művelt ember számára. Kant irataiból összeállította dr. Gross Félix, fordította dr. Polgár Gyula. Ára kötve — — — 1·60 K.
6. AZ EMBERISÉG JÖVŐJE. Irta Heinrich Lehotzky, fordította Schöpflin Aladár. Filozófiai kép arról az irányról, a mely felé az emberiség fejlődése a mai alapokból kiindulva halad. Ára kötve 1·20 K.
7. A VAGYON TUDOMÁNYA. Irta J. A. Hobson, fordította dr. Sidó Zoltán. Ára kötve — — — 2— K.
8. A SZOCZIOLÓGIA VÁZLATA. Irta G. Palante, fordította dr. Mikes Lajos. Ára kötve — — — 1·60 K.

Legjobb a



Penkala

töltőírón, töltőtollszár, itatódeszka.

Modern könyvtár:

- 287—288. Szilágyi Géza: Ez Pest! Ára 40 fill.
 289—291. Miklós Jenő: Este. (Elbeszélés.) Ára 60 fill.
 292—295. Bródy Miksa: Klotho. Ára 60 fill.
 296—297. Győri Ernő: Áldott legyél te. Ára 40 fill.
 298—299. Nagy Lajos: Mariska és János. Ára 40 fill.

Irodalmi újdonságok:

Világkönyvtár

Pater Walter: A renaissance. Ára 1 K 90 fill.

Tevan könyvtár:

Henri Murger: Bohémélet. 80 fill.
 Zsoldos Benő: Angol poéták. 40 fill.
 Major Henrik: Panoptikuma. 1·20 K

Athenaeum-könyvtár

18 szám.

J. V. Jensen: Dóra asszony. Ára 1·90 K.

OLCSÓ JÓKAI.

111, 112, 113, 114—115. 116—120 sz.
 111. Egy magyar költő életéből.
 112. Egy világlátott fiú.
 113. A rosszul osztozott testvérek.
 114—115. Magnéta.
 116—120. De kár megvénülni.

Egy-egy szám ára 40 fillér.

Megjelenik

10 számos sorozatokban.

Kaphatók a Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság könyv- és papírkereskedésében.

— **Végzetes bábjáték.** Vásáraink tipikus alakjai a szerencsejátékosok, a kik mindenféle török, csábító szépségű zsebórák, vekerek közepette csalogatják a nyerni vágyó közönséget a kelepcebe, hogy a városi közönséget jól kiszipolyozván, markokba nevetve tovább álljanak és akik sokkal nagyobb haszonnal zárják le a vásárt, mint a becsületes bódés árusok, akik rekedté kiabálják magukat és operaáriákat énekelnek, csak hogy kisajtoljanak egy pár krajcár hasznot a népből. Azok a kuglisták látszólag a legkönnyebb mesteriséggel csalogatják a népet. A zsinagoga akasztott kugligolyóval a bábót eltalálni oly könnyűnek látszik, hogy sokakat lépre csal s hogy mennyire káros hatású különösen az ifjúságra, azt fölösleges bővebben fejtegetni. Ezuttal egy szerencsétlen áldozata volt a legutóbbi hátszegi vásárnak, egy szegény kocsis fiu személyében, a ki a jószerecsse reményében kezdte rakosgatni a 10 filléreket, addig amig egyszer észre vette, hogy a nála levő idegen pénzhez nyul, 9 kor. 40 fillért játszott el azon az asztalon, a hol talán mindössze nem volt 9 korona érték, és azt a pénzt abból a 36 K 90 fillérből játszta el, a melyet Weisz Ármin felsőfarkadini korcsmáros adott neki, hogy dohányt vegyen Hátszegen. A szerencsétlen fiu félt a veréstől s elbujdosott. Mikor a csendőrök elfogták azt mondta, hogy a sémitai sodronypályához akart munkásnak beállani, hogy munkával szerezze vissza az eljátszott pénzt. A fiu Hellner Lajos, Brázovái Ödön demsusi jegyzőnél szolgál. A károsult fentartotta ellene a feljelentést s most a bíróság elé kerül. Így kezdődik egy szerencsétlen züllött élet.

— **Hogyan védekezzünk a kolera ellen?** Azóta, hogy az ázsiai kolerát az ország különböző részeiben hivatalosan megállapították, a hatósági orvosok szívesen adnak mindennütt a hozzájuk fordulóknak ingyenes tanácsot. A veszedelmet mindenkinek komolyan kell vennie, mert a könnyelműség, közömbösség mostanság a halál szülőanyja. Az orvosok tanácsa: óvakodni a gyümölcstől és a meghűléstől. Különösen a dinyétől. Semmit se tanácsos nyersen enni. Aki nem tud gyümölcs nélkül meglenni, főzve egye a gyümölcsöt. Halat se tanácsos enni. A víz, tej fölforralandó. Turó, sajt lehetőleg melfőzendő. Zöldpaprika, paradicsom, ugorka fogyasztása veszélyes. Ellenben igen jó a foghagyma, vereshagyma. A foghagyma megöli a kolera-bacilusokat. Sohase szabad jólakni. Mindig csak mértékletesen kell táplálkozni. A lakások tisztántartandók és naponként többször szellőztetendők. A ki teheti, naponként fürdődék, tiszta fehérneműt huzzon s evés előtt forralt vízzel mossa le a kezeit s mossa meg a száját. A szájvizekkel való szájkiöblítés is igen jó hatású. A lakás naponként dezinficiálandó. És csak dinyét nem enni! A gyümölcs élvezte lehetőleg mellőzendő. Ezek a hatósági orvosok tanácsai. Budapest székesfőváros a Balkánról s a kolerás vidékről szállított gyümölcsöt ki tiltotta. Most a vidéki városokban hordják szét. A veszedelem nagy ovatosságot igényel.

— **A huszkoronás bankók.** Az a körülmény, hogy a pénzhamisítók modern gépekkel olyan kitűnően tudták utánozni a huszkoronás bankjegyeket, hogy még a szakértők sem tudják a valóditól megkülönböztetni — arra indította az osztrák-magyar bankot, hogy újabb szabású huszkoronásokat bocsásson ki — A hivatalos lap közli, hogy az Osztrák-Magyar Bank a mostani, 1907. évi január 2-áról keltezett 20 koronáról szóló bankjegyet bevonja, szeptember 29-én pedig már meg-

kezdik az új, 1913. évi január 2-áról keltezett 20 koronások kiadását. A régi husz koronást 1915. évi december 31-éig lehet fizetni és 1921. év végéig beváltja az Osztrák-Magyar Bank. Az új husz koronás 150 milliméter széles és 90 milliméter magas. Egy hibájuk ezeknek a bankóknak is lesz — az hogy ebből sem lesz annyi, hogy feles számban jusson mindenkinek.

— **A magyar iparpártolás sikere.** A Magyar Védő-Egyesület igazgatótanácsának legutóbbi ülésén örvendetes beszámolóról volt szó. A mikor Congor György jelentette, hogy az egyesület ez év szeptember elején is 300.000 naptárral, órarenddel ellátott ingyeneset osztott szét a tanulóifjúság között, Sassi Nagy Lajos a következőket jelentette: Magyarország tanszerekért még pár évvel ezelőtt is kerek hatvan milliót juttatott a külföldnek A mióta azonban a kötelező iskolai iparpártolás érvényben van, a Magyar Védő-Egyesület, a sajtó és a társaság, tanítószeg együtt munkássága a hatvan milliónyi kivitelt tizennyolc millióra redukálta. Ebből is pár millió nyomdapiros behozatalra esik. Az illetékes bécsi kereskedelmi és iparkamara is így ir tavalyi beszámolójában . . . „az az erőteljes támogatás, a melyben a magyarországi cégeket a kormány és a fogyasztók részesítik, a Magyarországra való bevittelt teljesen megbeníti. Az iskolákkal való érintkezésből az osztrák ipar ki van zárva, melynek magyar forgalma a közvetítő kereskedelem részére eladott csekély mennyiségre szorítkozik.“ — Ime, a multhoz képest 42 milliót mentett meg az országnak egy év alatt a szervezett tanszeriparpártolás. Ha a csekélységnek látszó honi papíros, toll, tinta, rajzeszköz, ceruza, gumi, füzet stb. vásárlásával egy év alatt sok-sok milliót lehet megtakarítani, mit érhetne el a nagy társadalom, ha iparpártolása országosan szervezve volna!

— **Latin érettségi — reáliskolákban.** Érdekes mozgalom indult meg Székesfehérvárott. Dr. Karl Antal és társai indítványt nyújtottak be a városi törvényhatósághoz, hogy intézzen feliratott a közoktatásügyi kormányhoz és hasonló állásfoglalásra hívja fel az ország összes törvényhatóságait az 1883. évi XXX. t.-c. 26. §-ának megváltoztatására. A törvénycikk ugyanis kimondja, hogy a reáliskolákban a latin nyelvből érettségi vizsgálat nem tehető. Az indítványozók azt célozzák, hogy azok, akik a reáliskolákban a latin nyelvet külön órában tanulják, ebből ott érettségi vizsgálatot is tehessenek.

— **Megölte a villamos áram.** Hartl György főfelőr, ki Bárzán a villamos üzem szereléseit végezte anélkül, hogy valakinek szólt és az áramot elállította volna bement a transzformator-házikóba, hogy az új vezetékben valamit igazítson. Eközben ugylátszik véletlenül a vezetékhez érhetett, mer segédje egyszerre csak azt vette észre, hogy Hartl összeesik. Hamar kihuzta a házikóból, de már nem lehetett rajta segíteni. Az erős áram megölte.

— **Egy kis tájékoztató.** Hirlik, hogy a törvényhozás egy évre a közigazgatás államosítása kerestülvitele céljából egy évvel megfogja hosszabbítani a 6 éves ciklust. Megeshetik tehát, hogy a szokásos választások ez évben elmaradnak, de azért mégis időszereinek tartjuk a nagyközönség tájékoztatására városunk jelenlegi képviselőtestületének névsorát leadni.

Virilisták: Vutcu János, Schuleri Frigyes, Schuleri Károly, Vlád Miklós, Papiu Eneasz dr., Binder Károly, Muntean Aurél dr., Mocza János, Baicu Konstantin, Moldo-

ván Szilviusz dr., Sárói Szabó Péter, Popu János dr., Boca Romulusz, Wegner Frigyes, Vlád Aurél dr., Dobó Romulusz dr., Schelker Frigyes, Simon Ferenc, Zobel M. Gottfried, Lefkovits Ármin, Ábrahám Manó, Schumacher Lajos, Kinnich Tivadar, Barcsi János, Melitska János, Deák Ágoston dr., Kovács Gyula, Am-lacher Gusztáv, Forrai György, Mihú János dr., Dávid Kornél dr.

Választottak: Balog József, Bodor János, Vig Gábor, Pataky Dániel dr., Orendi Gyula, Graef János, Wagner Gusztáv, Procin-kievits Szevér, Szöllösy János dr., Silián János, Rob János, Schun Guidó, Kétes Sándor, Kristóf György dr., Görög Ferenc dr. Ezek mandátuma lejár 1913. év végével.

Belei Péter, Branga János, Dósa Dénes, Domsa Vazul, Fodor Gyula, Graef Gusztáv, Lorencz István, Mártini Ágost dr., Megyaszi István, Mathaus Mátyás, Schuster Gyula, Seiler János, Widmann Ferenc, Baumann Gusztáv, Schmidt Ártur, Steiner Fülöp. Ezek mandátuma lejár 1916. év végével.

Tisztviselők: Andrae József, Szász Sándor, Sotir Konstantin dr., Baksay Endre, Markovinovich Viktor dr., Antoni Ede dr., Gróss Rezső, Hollitzer Rezső, Fülöp György.

Állandó választmány: Domsa Vazul, Mártini Ágost dr., Dósa Dénes, Orendi Gyula, Fodor Gyula, Schuleri Károly, Simon Ferenc, Wagner Gusztáv, Vlád Miklós, Vulcu J. János, Dobó Romulusz dr.

Rovancsoló bizottság: Belei Péter, Graef János, Steiner Fülöp.

— **Élelmiszerek, műhelyek, vendéglők és piacvizsgálás.** A napokban Déván a kolozsvári vegyvizsgáló állomás főnöke, dr. Türch, királyi vegyész a rendőrhatalóság kíséretében piac-vizsgálatot tartott. Mondanunk sem kell, hogy sok visszaélésről és mulasztásról rántotta le a leplet. Hát nálunk Szászvároson, ki tart vizsgálatot ilyen irányban? Itt minden szabad, itt piacra vihetsz bármilyen minőségű élelmiszert, nem veszélyeztetni semmi az eladást. Legfeljebb a becsapott „jámbor“ vevő fogja emlegetni az Isteneidet. Ebben a szép (t. i. az elmaradottságában szép) városban a köztisztaságra, a köz érdekeire a jó Isten ügyel s valószínű, hogy az illetékes hatóságok jól és rosszul fizetett közegei azért nem is törődnek ezekkel, mert nem akarnak a jó és hatalmas Istennel „hatásköri összeütközés“-be kerülni. Amint értesültünk a városi polgárság körében aláírás végett ivet fognak köröztetni, amelyben a „jogos“ panaszokat felsorolva „felsőbb“ helyre fogják juttatni.

— **Vidéki színházak segítése.** Alább közöljük, hogy mennyi segélyben részesítik a városok a színházakat. E szerint: Szeged 29,435 korona, Temesvár 19,600 Debrecen 12,500, Keeskemét 11,000, Arad 6,500, Kassa 4000, Miskolc 8000, Szabadka 8620, Győr 4000, Székesfehérvár 2000, kor. összes segélyben részesíti színházát. Több város, mint Selmecbánya, Szatmárnémeti, Nagyszombat, Magyarkanizsa, Zenta, Nyiregyháza, Zilah, Nagybecskerek, Sepsiszentgyörgy, Nagyszeben, Dés, nem ad pénzsegélyt, de ingyen adja a fűtést, több város a villágítást.

— **Gyujtogatás.** Kudzsiról jelentik, hogy Oltean Simon kereskedő a Priszlop nevű havas részben levő szénáját eddig ismeretlen tettesek felgyujtották. A 600 K értékű széna teljesen leégett. A csendőrség nyomozza a tetteseket.

— **Brassó város 1914. évi költségvetésében** 3,400,000 K kiadással szemben 2,857,618 K bevétel mutatkozik. A hiányzó 542,387 K fedezéséről a földbirtokosok részére 77%, más adófizetők részére 58% pótdadó kivetésével gondoskodnak.

— **A tordosi ref. elemi iskolában** befejeztek a beiratások, amelyeket e hó 21-én kezdettek meg. Beiratkozott 21 magyar, 15 román, összesen 36 tanköteles fiú. 8-at visszatartottak az iskola szükvolta miatt. Ha ez így van, akkor felhívjuk a kir. tanfelügyelőséget, hogy az iskola bővítését célzó intézkedéseit mielőbb megtegye.

— **Megnyilik a dévai munkásgimnázium.** A dévai munkásgimnázium vezetősége arról értesít bennünket, hogy a múlt évben megkezdett és szép eredményt felmutatott munkáját ezidén is folytatni fogja, még pedig a munkásosztály kívánságára most már egy első és egy második évfolyam kezdődik azzal a különbséggel, hogy a tanítás egy hónappal tovább fog tartani és a tanítási nap is több lesz hetenként egy nappal. Amint értesülünk, kulturánk fejlesztésének eme hathatós eszköze azonban csak az esetben folytathatja áldásos működését, ha az állam a fenntartásához segítséget ad, aminek megszerzését a főispán meg is ígérte. A vármegye és Déva városa adnak ugyanis némi és évenként állandó segítséget, de ez a tetemes költségek fedezésére nem elegendő.

CSARNOK.

Lenke.

Rövid ruhás kis leányka
Voltál nem is régen:
Amikor még pajkoskodva
Játszadotál vélem.

Ma már komoly, nagy leány vagy,
Pajkosságod oda,
Ha benézek szép szemedbe:
Pirulsz, mint a rózsa.

Miért van ez így? ... mondd meg nekem,
Mi az oka ennek? ...
Nem felelsz? ... Jó ... megvallom hát:
Azért, mert szeretlek.

Hallgatásod elárulja:
Te is szeretsz engem,
Ha Isten is úgy akarja:
Légy a feleségem.

San-Toy.

A szépségről.

Mint javíthatatlan nőbarát, azzal a kijelentéssel kezdem (sietek kijelenteni: nem bók), hogy csakis a női szépségről lehet komolyan beszélni, mikor a szépségről beszél az ember. A szépség ugyanis, mint minden ezen a világon, nagyon relativ fogalom.

A dolog egyszerű. Ami nekem szép, nem szép neked s ami szép neked, rut lehet nekem és így tovább. Ahogy közönségesebben, rövidebben mondhatni: „Izlés (magyarosan: gusztus) dolga“, a közmondással: „kinek a pap, kinek a papné“, ha úgy tetszik megtoldva: „kinek a lánya“. Az aztán, hogy kinek mi vagy ki tetszik, az ő egyéni diszpozíciójától függ s nagyon természetesen egyéni joga is. Vannak aztán olyanok is, akik egyéniségük falbarugásával bizonyos anyagi dolgokra vannak tekintettel; de — szépségről lévén szó — ezekkel nem szabad törődnünk.

A szépség tehát relativ fogalom. De társas is. Magába olvaszt egy csomó egyebet: kedvesség, jóság, finomság, báj, természetesség, csinosság, testi kiválóságok, amelyeket nőieség gyűjtőnév alatt foglalhatunk össze. Innen van, hogy okvetlenül női szépségről kell beszélnünk, ha szépségről beszélünk. Különb is mi férfiak csak nem beszélünk férfiszépségről?! Ez a nők által nekünk tulajdonított hűség és önteltségnél is több volna! Ezt

végezzék el a nők helyettünk! Nagy a gyanum, hogy el is végzik! („Jaj de aranyos, jaj de édes!“, színészről; „milyen fess!“, katonatisztról; „nahát, milyen pocsek alak, képzeld...“, nem mondom meg, miről stb.)

Az a sablonos válasz tehát a „milyen?“ kérdésre, hogy „hát, tudod, fiam, nem szép, de nagyon kedves, elragadóan kedves“, nemcsak rosszszólás, vagy hozományvadász völegénynek méntegelőzése, hanem konkrét és nem megvetendő ténynek a megállapítása is.

Erény a szépség? Nem. Legfőbb sze-rencse. A nagyon szép nő sokat törődik külső szépségével, míg a belsőkről megelégedezik s még azok is kiábrándulnak előbb-utóbb belőle, akik igen sokat adnak a külsőségekre. Aesthetikai és látványossági szempontból tagadhatatlanul a szép nőké az elsőség. De ezzel aztán körülbelül vége is van. És vallják meg szépen a szép nők: nem esik-e nagyon rosszul nekik, mikor látják, hogy szépségük „muló, hervadandó?“ Nem jobb-e kevésbé szépnek lenni, de ennek aztán sokáig, mint nagyon szépnek nagyon kevés ideig, pár rongyos évig? Ami jól áll egy 20 éves szép lánynak, nem áll jól ugyanannak pár évvel később...

Tehát okvetlenül bizonyos lelki-testi szépségből alakult egészséges harmoniáé az elsőség. Szóval a külső szépség semmit sem ér, ha lelki műveltség nem járul hozzá. Ha pedig éppen kacérság, meg büszkeség jár a szépséggel együtt, nem érdeklődést, hanem visszataszítást, elhidegülést kelt.

Hogy én egy nőt szépnek tartok, nagyon sokszor az illető nőnek velem szemben tanúsított viselkedésétől is függ. Ha kedves, figyelmes, jó hozzám, hibáimmal szemben elnéző, kedveskedéseimet észreveszi, szóval minden mozdulatomra reagál és nőiességének teljes pompájában jelenik meg előttem, okvetlenül szebbnek tartom, mint amilyen, mert a kedvesség a szépséget mindig jótékonyan befolyásolja.

Föltétlenül és határozottan hangoztatva, hogy a szépség nem zárja ki a kedvességet és ez esetben ideális női tipust mutat, azt kell mondanunk, hogy okos férfi nem engedi befolyásoltni magát kellemes női külsőségektől. Okos férfi a női lelket vizsgálja s ha ezt megtalálta, eszébe se jut a szépség, mert egy női lélek gazdagsága, érzelmessége, finomsága olyan kincs, ami a Vénus szépségénél is többet ér. S ha ezt még családi érzelmek is fokozzák, a szépség nem jöhet tekintetbe.

Végezetül még egyet. Lehet kevésbé szép és nagyon szép nő, de csunya — nagyon természetesen — nincs. Ezt azonban nem mint javíthatatlan nőbarát mondom!

R. Gy.

NYILTÉR.*)

Tekintetes Szerkesztő Ur!

Kérem, szíveskedjék b. lapjában helyet adni alábbi soraimnak, melyek azon furcsa eljárással foglalkoznak, amit a Transsilvania-szálló nagytermében rendezett ipari kiállítás bíráló bizottsága és első sorban a helybeli román iparosok egyesületének elnöke, Cristea Adrian tanúsított, aki célzatosan valóságos gunyt üzött a kiállításon részt vett iparosokkal. Szükségesnek tartom, hogy a nagyközönség is tudomást szerezzen arról, hogyan jutalmazták a kiállító iparosokat.

A helybeli és környékbeli román iparosok az egyesület fölszólítására teljes bizalommal

*) Ezen rovat alatt megjelent közleményért nem vállal felelősséget a Szerk.

készítették munkáikat a kiállításra, amely fényesen sikerült és számosan látogatták is. A kiállítás költségeinek fedezésére az „Ardeleana“ helybeli pénzintézet 1000 K-t bocsátott az egyesület rendelkezésére, a belépő jegyekből viszont 800 K folyt be. A kiállítás megnyitása előtt hivatalosan hírül adták, hogy a fönmaradó összeget pénzjutalmakra fogják fordítani, sőt a rendezőség egyes tagjai még azt is kívánták, hogy az egyesület alapjából is fordítsanak e célra 2—300 K-t. A kiállítás költségei azonban fölemésztették az összes befolyt jövedelmet, noha 400 K-ból minden költséget fedezni lehetett volna. Maradt tehát érintetlenül az „Ardeleana“-tól a kiállítás céljaira kapott 1000 K, amit igazság szerint a kiállító iparosok jutalmazására kellett volna fölhasználni. Így tettek-e? Nem.

Első sorban is Cristea Adrian elnök, anélkül, hogy megbeszélte volna a kiállítási rendezőség tagjaival, a jutalmazásokra szánt összegből 400 K-t önkényesen az egyesület alapjához csatolt, a fönmaradó néhány száz K-t pedig fölosztották 8 „elsőrangú“ iparos között 40—50—60 koronánként, aszerint, hogy kinek milyen protekciója vagy befolyása volt.

A többi kiállító iparos neveit, akik valóban művészi munkákkal vettek részt, mint pl. Sponor Péter és Gradiua Aurél, föl sem vették a kiállító névjegyzékébe, és csak hosszas, erélyes tiltakozás után adtak nekik utólag némi jutalmat.

Továbbá Jurca és Hercza, különösen pedig Korpadí mesterek, noha igazán szép és mesteri cikkeket állítottak ki, csak másod-sorban voltak megjutalmazva és pedig valóságos csufságból 10—10 K-val.

De ennél még furcsább a következő. Nem elég, hogy első osztályú iparosokat másod-osztályba osztottak, hanem még ott is úgy osztották föl a pénzjutalmakat, hogy akinek nagyobb protekciója volt, az a megállapított 10 K helyett 20—25 K-t vágott zsebre. De ez még nem volt elég. Minden kiállítótól, aki nem volt tagja az egyesületnek, erőszakkal levonták a beiratási és tagsági díjat, úgy, hogy némelyik kiállító nem kapott a kezébe csak 8 K 30 fillért. Némelyik kiállító iparost megbeleegyezése nélkül beirták tagnak az egyesületbe és egész évi tagsági díjakat vontak le, aminek következtében megtörtént az az eset, hogy a kiállító iparos jutalmából 40, mondd negyven fillért kapott kézhez.

Oly nagy volt az elkeseredés, hogy majd mindenik mester széttépte a kiállításon nyert oklevelet, miután teljesen önkényesen és protekció szerint sorozták őket az I. és II. osztályú iparosok közé. Viszont többen voltak, akik a megszegyenítő „pénzjutalmat“ egyáltalában el sem fogadták. Nem lehet említés nélkül hagyni azt sem, hogy egy pár megelégedett kiállító, akik a rendezőségben is benne voltak, arra a gondolatra jutottak, hogy az elnök, Cristea Adrian részére csináltassanak 2 drb. nagy fényképfölvételt, ami a kiállítóknak többre került 100 K-nál. Ezt a pénzt nagyobb részben az iparosok zsebéből vették ki, amennyiben némelyek a kiállítás miatt méltatlankodva, minthogy olyan helytelenül jártak el velük szemben, visszakövetelték a fényképekre pressioval beszédett összegeket.

Ezeket tartottam szükségesnek a nagyközönség tudomására hozni és az eljárás megbírálatát a közönség becses ítéletére bízom.

Szíves közlésért köszönetet mondva, maradtam tisztelettel

Szászváros, 1913. október 1-én

Cretu János,
cipész-mester.

Sz. 1214/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszéknek 1913. évi V. 125146, 125145 és 124641 számú végzése következtében dr. Veissberger Imre ügyvéd által képviselt Budapesti hitelezői védegyelet és Magyar fém- és lámpaárugyár r.-t. javára 300 K s jár. erejéig 1913. évi augusztus hó 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján felülfoglalt és 2500 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: üveg- és porcelánművek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi V. 561/2 számú végzése folytán 300 K tőkekövetelés, 100 K-nak 1913. évi május hó 30-ik napjától, 100 K-nak június 15-ik napjától és 100 K-nak július 30-ik napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 163 K 15 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Szászvároson, alperesek lakásán leendő eszközésére 1913. évi október hó 6-ik napjának d. e. 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szeptember hó 22-én.

Gödri Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

107

Sz. 1142/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1913. évi V. 2710 számú végzése következtében dr. Antoni Ede ügyvéd által képviselt Előlevezési-Egylet r.-t. javára 2400 K s jár. erejéig 1913. évi március hó 25-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján felülfoglalt és 7300 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, tehének, kocsik, sertések, széna stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi V. 228/1 számú végzése folytán — K tőkekövetelés, ennek 1912. évi augusztus hó 31-ik napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 200 K 07 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Romoszhelyen, alperesek lakásán leendő eszközésére 1913. évi október hó 15-ik napjának d. e. 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szeptember hó 16-án.

Gödri Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

113

Sz. 3317/1913. tlkvi.

Árverési hirdetmény kivonata.

A szászvárosi kir. járásbíró mint tlkvi hatóság közzhírré teszi, hogy Popovics Miklósné sz. Steneaszé végrehajtónak 100 K tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbíró területén levő, a berényi 55 sz. tljkvben A † 2 rdsz. 491 hrsz. kert 4 K, A † 3 rdsz. 498 hrsz. kert 16 K, A † 5 rdsz. 879 hrsz. szántó 54 K, A † 6 rdsz. 929 hrsz. kaszáló 43 K, A † 8 rdsz. 1579 hrsz. szántó 125 K, A † 11 rdsz. 2073 hrsz. szántó 14 K, A † 12 rdsz. 2606 hrsz. kaszáló 15 K, A † 15 rdsz. 2911 hrsz. legelő 8 K, A † 16 rdsz. 2920 hrsz. legelő 12 K, A † 17 rdsz. 2936 hrsz. legelő

14 K, a 966 sz. tljkvben A † 1 rdsz. 53, 54 hrsz. ház és kert 462 K kikiáltási árban, úgy azonban, hogy a kikiáltási ár ²/₃-adán alul el nem adhatók s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1913. évi október hó 20-ik napján d. e. 9 órakor Berény község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított, és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Szászváros, 1913. évi június hó 12-én.

A kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság. Sebestyén Árpád s. k., kir. jbiró.

A kiadvány hitelül: **Borsos Sándor,** 105 kir. tlkvezető.

Sz. 1144/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbíró 1908. évi Sp. II. 685/3 számú végzése következtében dr. Antoni Ede ügyvéd által képviselt Előlevezési-egylet r.-t. javára 150 K s jár. erejéig 1909. évi június hó 1-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 680 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: tehének, tulkok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi V. 575/4 számú végzése folytán 150 korona tőkekövetelés, ennek 1907. évi december hó 20-ik napjától járó 8% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 102 K 30 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Nagydenken, alperesek lakásán leendő eszközésére 1913. évi október hó 10-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi szept. hó 27-én.

Gödri Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

Sz. 4197/1913. tlkvi.

Árverési hirdetmény kivonata.

A szászvárosi kir. járásbíró mint tlkvi hatóság közzhírré teszi, hogy Hirsch Izidor végrehajtónak 50 K hátr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbíró területén levő, a kudzsiri 1486 sz. tljkvben A † 1 rend 877/a, 877/b,

879/a, 879/b hrsz. házhely és kert Romosán György a Miklósné 324 K, A † 2 rend 1255/2 hrsz. szántó 17 K, A † 3 rend 2020/2, 2021/2, 2022/2 hrsz. szántó 22 K, A † 4 rend 3191/1 hrsz. szántó 56 K, A † 5 rend 4146/1 hrsz. szántó 85 K, A † 6 rend 4711/1 hrsz. szántó 4 K, A † 7 rend 5566/1 hrsz. kertre 23 K, A † 8 rend 5920/2, 5921/2 hrsz. kert 369 K, az u. o. 1535 sz. tljkvben Romosán György a Miklósné és neje sz. Mih. Máriának A † 1 rend 5926/5976 hrsz. szántó 123 K kikiáltási árban úgy azonban, hogy a kikiáltási ár ²/₃-án alól el nem adhatók s a bánatpénz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1913. évi október hó 27-ik napján d. e. 9 órakor Kudzsir község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Szászváros, 1913. évi június hó 31-én.

A kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság. Sebestyén s. k., kir. járásbíró.

A kiadvány hitelül: **Borsos Sándor,** 106 kir. tlkvezető.

946/1913. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi Fh. 35/2. számú végzése következtében Oprean Aurél utóda javára 30 korona s jár. erejéig 1913. évi május hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 750 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: házbutorok, gramafon, lemezek, kocsik stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíró 1913. évi Fh. 35/3. számú végzése folytán 30 korona tőkekövetelés, ennek 1910. évi december hó 3-ik napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 15 kor. 82 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Martinesden, alperesek lakásán leendő eszközésére 1913. évi október hó 15-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőknek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szászváros, 1913. évi okt. hó 1-én.

Gödri Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

106

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérdemű helyi és vidéki közönség szives tudomására hozni, hogy ez év **férfiszabóságra** nagyobb sulyt fektetek. Raktáron tartok hazai, valamint angol gyártmányú divatszöveteket nagy választékban. Elvállalom mérték után a legdivatosabb ruhák elkészítését, melynek vezetésével saját helyiségemben Benke Ede jóhírnevű szabó-mester urat biztam meg s együttes erővel azon leszünk, hogy az igen tisztelt vevőink legmesszebbmenő igényeit a lehető legpontosabban és legjutányosabb árak mellett kielégítsük.

Szives pártfogását a nagyérdemű közönségnek továbbra is kérve

tisztelettel Benke Ede.

83. 4-6.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy **férfiszabó műhelyemet** folyó év szeptember 15-től feloszlata, **Benke József** férfiszabó divattermének vezetését vállaltam el, hol eddigi igen tisztelt vevőimet szintén a legnagyobb pontossággal fogom kiszolgálni.

Tisztelettel Benke Ede.

„Lobstein“ antinicotin szivarkahüvely a legjobb.

Kizárólag csakis a M. Kir. dohány nagy- és különlegességi tőzsdében kapható, Szászvároson. 112

Sz. 3030/1913. tlkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szászvárosi kir. járásbíróóság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy az Országos Központi Hitelszövetkezet végrehajthatónak 570 K tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a szászvárosi kir. járásbíróóság területén levő, a felkenyéri 1814 sz. tljkvben A + 1 rdsz. 5488/933 hrsz. a szőlőből Kuzsereán János az Adámé 1/2-ed jutalékára 31 K, az 1679 sz. tljkvben A + 1 rdsz. 5740/933 hrsz. 126 K, A + 2 rdsz. 4064 hrsz. szántó 153 K, A + 4 rdsz. 4743 hrsz. kaszáló 43 K, A + 5 rdsz. 4744 hrsz. kaszáló 43 K, A + 6 rdsz. 245, 246/2 hrsz. ház és kert 441 K, az 1554 sz. tljkvben A + 1 rdsz. 2156/6 hrsz. szántó 71 K kikiáltási árban, úgy azonban, hogy a kikiáltási ár 2/3-adán alul el nem adható s a bánatpánz az árveréskor a vételár arányában kiegészítendő, az 1679 sz. tljkvben A + 7 rdszra Kuzsereán Adámné szül. Herlea Éva javára bekebelezett haszonélvezeti jog fenn tartásával az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1913. évi október hó 31-ik napján d. e. 9 órakor** Felkenyér község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron a fent kitett feltételek szerint eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becserének 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Szászváros, 1913. évi június hó 5-én.

A kir. járásbíróóság, mint tlkvi hatóság.

Sebestyén s. k., kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: **Borsos Sándor**, kir. tlkvezető.**Gépleány** azonnal felvétetika „Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.”-nél
Klasirom-utca 1. szám.

Sz. 798/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbíróóságnak 1912. évi Sp. I. 741 számú végzése következtében dr. Margita János ügyvéd által képviselt „Geogeaná” pénzüntézet javára 300 K s jár. erejéig 1913. évi január hó 26-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 610 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, cséplő- és rostáló-gépek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbíróóság 1913. évi V. 15/3 számú végzése folytán 300 K tőkekövetelés, ennek 1912. évi április hó 5-ik napjától járó 8% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 101 K-ban bíróság már megállapított költségek erejéig Boj községben, adós lakásán leendő megtartására **1913. évi október hó 20-ik napjának d. e. 10 órája** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1913. évi október hó 1-én.

Ruszuly Imre,
kir. bír. végrehajtó.

110

Pascu Olivér

okl. mérnök
Szászváros, Berényi-utca 8.

Elvállal mindenféle földmérési, parcellázási és térképezési munkákat.

Tervez és épít: lakóházakat, villákat, gazdasági épületeket, rendes keskenyvágányu gazdasági és iparvasutakat, vasbeton födémek és hidakat, csatornázásokat, vízvezetéseket stb.

Érdekelteknek mindenféle műszaki ügyben készséggel áll rendelkezésre.

102 23-35

Sz. 1255/1913. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a és 1908. XLI. t.-c. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszéknek 1913. évi V. 130650 számú végzése következtében dr. Veissberger Imre ügyvéd által képviselt Magyar fém- és lámpaárugyár r.-t. javára 80 korona 25 fill. s jár. erejéig 1913. évi szeptember hó 12-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján felülfoglalt és 2500 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: üveg- és porcellánneműek nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szászvárosi kir. járásbíróóság 1913. évi V. 584 számú végzése folytán 80 korona 25 fill. tőkekövetelés, ennek 1913. évi július hó 15-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 51 K 95 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Szászvároson, alperesek lakásán leendő eszközzésére **1913. évi október hó 10-ik napjának d. u. 3 órája** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Kelt Szászváros, 1913. évi szeptember hó 25-én.

Gödri Jenő,
kir. bír. végrehajtó.

108

Költözködés miatt jókarban lévő boros és pálinkás-hordókat, 15—45. számú petróleum-lámpákat, ásványvizes üvegeket, egy teherés egy könnyű homokfutó kocsit, 36 fiókkal ellátott fűszerállványt a hozzátartozó polcokkal és elarusító asztallal jutányosan eladok.

Táborszky Dávid
vendéglős, **Pusztakalán.**

93 3-3

**Időközi jelentés!**

Van szerencsém úgy a helyi, valamint a vidéki nagyérdemű közönség szives figyelmét az iskolai szezon kezdetével azon körülményre felhívni, hogy valamint eddig, úgy ez idényben is áruházamat mindennemű kész **gyermek-ruhákkal, férfi öltönyökkel, cipő, kalap, torna-ruhákkal**, valamint mindennemű **női curens-árucikkal** elláttam, miáltal a teljes szükséglet kényelmes beszerzését a **legolcsóbb árak** mellett lehetővé tettem. Szives pártfogást kér kiváló tisztelettel

BENKŐ áruház.**Brassai Brutus**
Szászvároson

Raktáron tartok: ebédlő-, háló-, salon- és irodai bútorokat, valamint a legegyszerűbb bútorokban is nagy választék.

Szolid árak! Izléses kivitel!
Pontos kiszolgálás!

29-41

52

**bútor-raktára**

Ország-út 3. sz.

Ebédlők és hálószobák 300 K-tól feljebb. Irásbeli megkeresések is a legnagyobb gyorsasággal intézettek el. A n. é. közönség szives pártfogását tisztelettel kéri

Brassai Brutus

bútor-raktáros és tetemkezési intézet tulajdonos.